

SODIŠČE ZA USLUŽBENCE EVROPSKE UNIJE

Tožba, vložena 1. julija 2010 – De Roos-Le Large proti Komisiji

(Zadeva F-50/10)

(2010/C 260/36)

Jezik postopka: nizozemščina

Stranki

Tožeča stranka: Simone Thérèse De Roos-Le Large (s Hertogenbosch, Nizozemska) (zastopnika: E. Lutjens in M. H. van Loon, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti odločbe Komisije, s katero je bila tožeči stranki naložena vrnitev zneska preveč prejete družinske pokojnine s strani njene pokojne matere.

Predloga tožeče stranke

— Odločba Komisije z dne 12. maja 2010 naj se v skladu s členom 264 PDEU zavrne;

— Evropski komisiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 16. julija 2010 – Allgeier proti FRA

(Zadeva F-58/10)

(2010/C 260/37)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Timo Allgeier (Dunaj, Avstrija) (zastopnika: L. Levi in M. Vandenbussche, odvetnika)

Tožena stranka: Agencija Evropske unije za temeljne pravice

Predmet in opis spora

Prvič, razglasitev ničnosti odločbe tožene stranke, v kateri je odločila, da ne bo nadaljevala postopka v zvezi s pritožbo, ki jo je vložila tožeča stranka. Drugič, ugotovitev, da so tožečo stranko njeni nadrejeni nadlegovali, ter povračilo premoženjske in nepremoženjske škode.

Predlogi tožeče stranke

— Odločba Agencije za temeljne pravice z dne 16. oktobra 2009, s katero je bil zahtevek T. Allgeiera zavrjen, ker ni bilo ugotovljeno, da je bil žrtev nadlegovanja, ki sta ga izvajala gospoda M. in A., naj se razglasi za nično in, če je treba, razglasitev ničnosti odločbe z dne 6. aprila 2010, s katero je bila pritožba zavrjena.

— ugotovi naj se, da je bil žrtev nadlegovanja, ki sta ga izvajala gospoda M. in A., ter sprejmejo naj se potrebni disciplinski ukrepi; ali, podredno, (i) začne naj se nova pravična, neodvisna in nepristranska upravna preiskava s skupino strokovnjakov, ki jo bodo vodili, in (ii) sprejmejo naj se potrebni ukrepi za pravično preiskavo brez morebitnih pritiskov in motenj;

— plača naj se odškodnina za premoženjsko škodo, nastalo tožeči stranki, in sicer približno 71 823,23 EUR;

— odobri naj se 85 000 EUR kot odškodnina za nepremoženjsko škodo, ki je nastala s tem, kako je bil voden postopek in kako je bila sprejeta odločba;

— Agenciji za temeljne pravice naj se naloži plačilo stroškov.